Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2017

Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála

Gearmáinis

Ardleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Agus an scéim mharcála á léamh is cóir na pointí a leanas a chur san áireamh:

- Maidir le gach roinn den scrúdú níor chóir a mheas nach féidir glacadh le haon fhreagra ach amháin na freagraí a thugtar ar an scéim mharcála. Is féidir glacadh le nathanna cainte, frásaí agus focail a bhfuil a gciall cosúil leo siúd atá ar an scéim mharcála fhoilsithe chomh maith.

- Braitheann na mionsonraí a theastaíonn in aon fhreagra ar an gcomhthéacs agus ar an gcaoi a gcuirtear an cheist, agus ar an líon marcanna atá ar fáil don fhreagra ar an scrúdpháipéar. Dá bhrí sin, d'fhéadfadh riachtanais agus leithdháileadh na marcanna a bheith difriúil ó bhliain go bliain.

- Caithfear focail, nathanna cainte nó frásaí a úsáid i gceart i gcomhthéacs agus níor cheart iad a bhréagnú, agus más léir go n-úsáidtear go mícheart iad nó go mbréagnaítear iad, ní féidir na marcanna a thabhairt.

- Léiríonn **tulslais** / roimh fhreagra go bhfuil an freagra comhchiallach leis an gceann a tháinig roimhe nó gur freagra malartach é. Ní féidir glacadh le freagraí le tulslais eatarthu mar fhreagraí éagsúla, mar sin.

- Léiríonn **lúibíní cruinne** ( ) ábhar nach meastar a bheith riachtanach chun marcanna iomlána a bhaint amach.

- Tá eolas **<u>a bhfuil líne faoi</u>** riachtanach chun an marc iomlán a bhaint amach.

- Ba cheart freagraí cealaithe a chur san áireamh sa chás nár tugadh aon fhreagra eile. I gcás go bhfreagraíonn iarrthóir ceist níos mó ná uair amháin, glac leis an gcéad fhreagra agus sin amháin. I gcás ina bhfuil freagraí i dteanga seachas an teanga a sonraíodh: bronn leathmharcanna.

Socruithe Réasúnta

Ina gcás siúd dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach, ní ghearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe áirithe den ghramadach. Agus obair na n-iarrthóirí sin á meas cuirfear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm mar atá leagtha amach ar leathanaigh 19 agus 23 den scéim mharcála.

TRIAIL CHLUASTUISCEANA: **(80 marc: 26, 14, 21, 19)**

Cuid a hAon: Agallamh **(26 marc: 6, 12, 4, 4)**

I gcás go bhfuil freagraí i nGearmáinis: bronn leathmharcanna.

1. **(6 mharc: 3 x 2 mharc)**
Tá Herr Schütz i bhfeighil ar líne chabhrach sa Ghearmáin ar a dtugtar 'Nummer gegen Kummer'. Tabhair sonraí faoin tseirbhís.

(Trí cinn ar bith: 3 x 2 mharc)
(a) saor in aisce
(b) ar fud na tíre
(c) do leanaí / dhaoine óga
(d) le himní / fadhbanna // ag iarraidh labhairt le duine éigin
(e) ar fáil Luan go Satharn
(f) óna 2 go 8 i.n.
(g) is í 116 111 an uimhir
(h) (timpeall) aon mhilliún duine ag glaoch / duine óg ag glaoch gach bliain

2. **(12 mharc: (i) 3 x 2 mharc; (ii) 3 x 2 mharc)**
(i) *Cén fáth a mbaineann an oiread sin daoine úsáid as an tseirbhís? Tabhair sonraí.*

(Trí cinn ar bith: 3 x 2 mharc)
(a) ní gá a n-ainmneacha a thabhairt.
(b) ní féidir uimhir an duine atá ag glaoch a fheiceáil.
(c) féadfar a bheith muiníneach nach sceithfear eolas.
(d) déanann an té a ghlaonn cinneadh cén fhadhb / tsaincheist le plé.
(e) cinneann sé/sí chomh fada is atá an glaoch.
(f) cinneann sé/sí cén chéad chéim eile a bheidh ann.
(g) mothaítear go bhfuil duine ann le héisteacht leo // tá am ag duine éigin dóibh

(ii) *Cad iad na ceisteanna a tharraingíonn lucht úsáidte na seirbhíse anuas? Tabhair sonraí.*

(Trí cinn ar bith: 3 x 2 mharc)
(a) an chéad ghrá
(b) collaíocht
(c) pian an ghrá
(d) coimhlintí sa teaghlach
(e) argóintí le cairde
(f) drugaí
(g) brú le feidhmiú sa scoil / marcanna maithe a fháil
(h) imní faoin todhchaí
(i) bulaíocht ar scoil / ar líonraí sóisialta/cibearbhulaíocht

3. **(4 mharc: (i) 2 x 1 mharc; (ii) 1 x 2 mharc)**

(i) *Cén t-eolas a thugtar faoi na baill den fhoireann?*

(Dhá cheann ar bith: 2 x 1 mharc)

(a) 4000 ball foirne
(b) oibrithe deonacha
(c) le hoiliúint speisialta
(d) i 96 baile / cathair
(e) idir 16-21/daoine óga atá i <u>300</u> ball foirne

(ii) *Conas a thosaíonn roinnt de na glaoiteoirí an comhrá?*

(Aon cheann amháin: 2 mharc)

(a) <u>ordaíonn</u> siad píotsa **(An focal 'píotsa' amháin = 0)**
(b) canann siad (go hard)

4. **(4 mharc: 2 x 2 mharc)**

Conas is féidir le lucht úsáidte na seirbhíse teacht uirthi ar líne? Tabhair sonraí.

(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc)

(a) <u>glaoigh</u> orthu ar líne / tríd an suíomh gréasáin / nummergegenkummer.de
(b) <u>oscail</u> cuntas (úsáideora le pasfhocal / logáil isteach sábháilte)
(c) úsáid Comhrá Beo
(d) ríomhphost

Cuid a Dó: Glaoch gutháin **(14 mharc: 8, 6)**

I gcás go bhfuil freagraí i mBéarla/nGaeilge, bronn leathmharcanna.

1. **(8 marc: 2+1+1+2+2 mharc)**
Scríobh síos **i nGearmáinis** na príomhphointí a bhreacann an duine a fhaigheann an glao ina nóta faoin gcomhrá **(na príomhfhocail, gan abairtí iomlána)**.

Anruf von: (Birgit) H–A–L–L–H–U–B–E–R **(2)** **(Iomlán nó faic)**

Problem:
- Doppelbuchung // Feier / Party nicht wie geplant möglich **(1)**
- Feier verschieben// Sonntag / 28. Juli statt Samstag / 27. Juli **(1)**

Die Anruferin:
- erhält bis zum Ende des Tages einen Rückruf **(2)**

Iomlán nó faic:
Kontaktnummer: 0165–35 99 722 **(2)**

2. **(6 mharc: 4, 1, 1 mharc)**
Agus tú ag éisteacht leis an nglao den ***tríú*** *huair, scríobh síos trí shampla den* ***teanga (= nathanna cainte agus frásaí)*** *a úsáidtear sa chomhrá a thaispeánann* ***go nglacann*** *an glaoiteoir* ***an fhreagracht.***

Trí cinn ar bith; níl aon mharcanna ag dul do thuin chainte/iontonú gan tagairt do nathanna agus frásaí ar leith. Glac le: frása cruinn/beacht nó athinsint chruinn ar nathanna cainte san aistriúchán:

(a) Es tut mir (schrecklich) Leid. / Tá (an-)bhrón orm.
(b) (Der) Fehler liegt ganz auf unserer Seite. / Is orainn atá an locht ar fad.
(c) ...da haben wir aus Versehen zwei Feiern reserviert/ Ghlacamar le dhá áirithint trí thimpiste/dhearmad.
(d) Ich habe schon mit dem Besitzer gesprochen. / Labhair mé leis an úinéir cheana.
(e) <u>Machen Sie sich</u> (darüber) keine Sorgen. / Ná bíodh imní ort faoi sin.
(f) Darum kümmern wir uns... / ... féachfaimid chuige sin.
(g) Bus auf Kosten unseres Hauses natürlich / Bus saor in aisce / íocfaimid as.
(h) Entschuldigen Sie (nochmals die Planänderung). / Mo leithscéal (arís as an athrú sa phlean).

Cuid a Trí: Comhrá **(21 marc: 5, 7, 7, 2)**

1. **(5 mharc: (i) 1 x 1 mharc; (ii) 2 x 2 mharc)**

(i) *Is comhrá é*

(c) idir bheirt mhac léinn **(1)**

(ii) *Aimsigh **dhá** rud sa chomhrá a thacaíonn le do rogha.*

(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc) (Glactar le hathfhriotal cuí i nGearmáinis)

(a) " …ár saoire i rith saoire seimeastair / téarma. (… unseres Urlaubs in den Semesterferien.)
(b) Tagraíonn sí dá scrúduithe. (Nach den Prüfungen…)
(c) "Bhí mé ag labhairt le mac léinn eile." (Ich habe… mit einem anderen Studenten gesprochen.)
(d) Deir sé " …anseo ag an ollscoil (bei uns an der Uni)."

2. **(7 marc: (1 mharc) + (3 x 2 mharc))**

Cad atá á phlé acu? Tabhair sonraí

Ábhar:

- laethanta saoire **(1)**

Sonraí: (Trí cinn ar bith: 3 x 2 mharc)

(a) Teastaíonn uaithi dul chuig an Spáinn / an trá / ar shaoire gréine.
(b) Tá sé ag iarraidh dul ar eachtra.
(c) ag siúl / ag fánaíocht tríd an bPolainn / ón teorainn go Vársá.
(d) fanacht i bpuball.
(e) cócaireacht le gás.
(f) cúrsa marthanachta a dhéanamh roimh ré.
(g) dul ar an traein má bhíonn sé ag cur báistí.
(h) fan / glac scíth lena dheartháir i Vársá.
(i) taitneamh a bhaint as Vársá / príomhchathair na Polainne.

3. **(7 marc: (i) 1 x 1 mharc; (ii) 3 x 2 mharc)**

(i) *Cén focal is fearr a chuireann síos ar an tslí a mothaíonn an cainteoir baineannach faoin smaoineamh atá ag an gcainteoir fireannach?*

(b) amhrasach **(1)**

(ii) *Scríobh síos **trí** shonra ón gcomhrá a thacaíonn le do rogha.*

(Trí cinn ar bith: 3 x 2 mharc) (Ceadaigh athfhriotal cuí sa Ghearmáinis)

(a) Cad atá i gceist agat – eachtra? (Wie – Abenteuer?)
(b) Gabh mo leithscéal?! (Wie bitte?!)
(c) Níl tú aclaí ar chor ar bith! (Du bist doch überhaupt nicht fit!)
(d) Cén uair dheireanach a d'imir tú spórt? (Wann hast du das letzte Mal Sport getrieben?)
(e) Tá tú <u>i gcónaí</u> i do shuí os comhair ríomhaire // ag cóisir. (Du hängst doch <u>ständig</u> vor deinem PC oder bist auf Partys.)
(f) Ceapaim go bhfuil tú as do mheabhair! (Ich glaube, du spinnst!)
(g) An bhfuil a fhios agat cé chomh fada is atá sé sin? (Weißt du überhaupt, wie weit das ist?) // Luann sí an fhad atá i gceist.
(h) Ní bheimid in ann é sin a dhéanamh go brách! (Das schaffen wir nie!)
(i) Níl campáil chomh héasca sin ach oiread. (Zelten ist auch nicht so einfach.)
(j) An bhfuil tú in ann puball a chur in airde / an bhfuil puball agat fiú? (Weißt du z. B., wie man ein Zelt aufbaut? Hast du überhaupt ein Zelt?)
(k) Céard a íosfaimid? (Was werden wir essen?)
(l) Cén chaoi a ndéanfaimid cócaireacht? (Wie werden wir kochen?)
(m) Ní cheapaim gur smaoinigh tú air seo i gceart. (Ich glaube, du hast das nicht bis zum Ende durchdacht.)
(n) Ach céard a dhéanfaimid má bhíonn sé ag cur báistí (an t-am ar fad)? (Aber was machen wir, wenn es (die ganze Zeit) regnet?)

4. **(2 mharc: 2 x 1 mharc)**

Conas a mhíníonn an cainteoir fireannach a rogha?

(Dhá cheann ar bith: 2 x 1 mharc)

(a) Ag iarraidh rud éigin difriúil / eachtra a dhéanamh.
(b) Shiúil mac léinn eile ó Hamburg go München.
(c) Bhí sé i gcónaí ag iarraidh dul go dtí an Pholainn.
(d) Is féidir puball / cócaireán gáis/fearas súilóirí a fháil ar iasacht.
(e) Tá cúrsa marthanachta ag tosú an tseachtain dár gcionn.
(f) in ann traein a thógáil má bhíonn sé ag cur báistí.
(g) <u>in ann fanacht / scíth a ghlacadh</u> lena dheartháir (i Vársá).
(h) in ann taitneamh a bhaint as Vársá/an b-príomhchathair ar feadh cúpla lá.

Cuid a Ceathair: An Nuacht **(19 marc: 4, 5, 4, 6)**

I gcás go bhfuil freagraí i nGearmáinis: bronn leathmharcanna.

1. **(4 mharc: 2 x 2 mharc)**
Tá tuairisc sa mhír nuachta faoi thionscnamh neamhghnách i gcoinne an chiníochais. Tabhair sonraí.

(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc)
(a) tharla sé i rith na hoíche / ó Dé Chéadaoin go Déardaoin
(b) i mbruachbhaile in/ar imeall/i gceantar Hamburg.
(c) rinne ealaíontóir (anaithnid) é
(d) crochadh póstaeir (in aghaidh an chiníochais) // athraíodh fógraí / póstaeir (ag stadanna bus).
(e) chun dlúthpháirtíocht a léiriú le / tacaíocht a thabhairt do theifigh
(f) bhí bhí morshiúlacha den eite dheis sa cheantar.

2. **(5 mharc: (i) 2 x 1 mharc; (ii) 3 x 1 mharc)**
(i) *Tá ócáid spóirt Quidditch ar siúl sa Ghearmáin. Tabhair* ***dhá*** *shonra.*

(Dhá cheann ar bith: 2 x 1 mharc)
(a) Craobh(acha) an Domhain *(Ceadaigh: Corn an Domhain)*
(b) ag <u>deireadh</u> mhí an Mheithimh
(c) i bhFrankfurt
(d) <u>donchéad uair</u> sa Ghearmáin
(e) iompraíonn imreoirí scuab (phlaisteach idir a gcosa).
(f) bíonn cineálacha éagsúla liathróidí acu.
(g) déanann siad iarracht cúil a scóráil.
(h) bíonn na foirne measctha
(i) 25 foireann le bheith páirteach ann

(ii) *Cén méadú atá tagtha ar an tóir ar an spórt seo? Tabhair sonraí.*

(Trí cinn ar bith: 3 x 1 mharc)
(a) ó leabhair Harry Potter
(b) á imirt in go leor tíortha
(c) craobhacha an domhain á reáchtáil
(d) foirne méadaithe ó 7 go 25 le dhá bhliain anuas

3. **(4 mharc: (i) 2 x 1 mharc; (ii) 2 x 1 mharc)**

(i) *Chuaigh Mitsou ar thuras gan choinne. Tabhair sonraí.*

(Dhá cheann ar bith: 2 x 1 mharc)

(a) thaistil sí ocht lá
(b) os cionn 500km / ó Dresden go Dortmund
(c) gan uisce ná bia
(d) i mbeart / i bpacáiste / tríd an bpost
(e) d'éalaigh sí isteach i ngan fhios.

(ii) *Cad a tharla nuair a bhain sí ceann scríbe amach?*

(Dhá cheann ar bith: 2 x 1 mharc)

(a) bhí sí lag nuair a tháinig sí.
(b) rinne an dochtúir scrúdú ar an gcat.
(c) bhí micrishlis sa chat // fuarthas an t-úinéir.
(d) tugadh an cat abhaile.

4. **(6 mharc: (3 x 1) + (3 x 1))**

Cad atá i réamhaisnéis na haimsire don lá amárach agus don deireadh seachtaine? Tabhair sonraí.

Amárach: (Trí cinn ar bith: 3 x 1 mharc)

(a) ní athróidh <u>mórán / is beag</u> athrú a bheidh ann
(b) 26 chéim
(c) bogthaise ard
(d) gaoth <u>lag / éadrom</u>
(e) (gaoth) anoir aneas

An deireadh seachtaine: (Trí cinn ar bith: 3 x 1 mharc)

(f) níos fuaire
(g) 23 chéim
(h) Ceathanna/ báisteach <u>sa tráthnóna</u>
(i) <u>Oíche</u>: 16 chéim

TEXT I: LESEVERSTÄNDNIS (60 marc) (20, 14, 14, 12)

Teastaíonn fianaise gur <u>thuig</u> iarrthóirí an téacs; **athfhriotal** gan ionramháil **san áit ina bhfuil** ionramháil **riachtanach** / ina bhfuil ábhar **nach mbaineann le hábhar na ceiste: leathmharcanna.**
Lánmharcanna do chodanna le hionramháil.
Freagraí i dteanga nár sonraíodh = leathmharcanna)

Frage 1: (20 marc: (a) 6 mharc; (b) 6 mharc; (c) 2 mharc; (d) 6 mharc)
(a) (6 mharc: 6 x 1 mharc)
Wie würde Markus Mehring sein Leben und seinen Beruf beschreiben? (Zeile 1 – 19 / 25 – 27)
*Schreiben Sie **je drei** kurze informative Sätze **(Präsens)** in Ich-Form.*
(Trí cinn ar bith: 3 x 1)
Forainm mícheart = gearr pionós uair amháin; aimsir mhícheart = gearr pionós uair amháin

Mein Leben:
1. Ich bin vier- oder fünfunddreißig Jahre alt.
2. Ich wohne / lebe in einer Zweizimmerwohnung.
3. Ich habe / die Wohnung hat eine <u>Kochecke / einen Balkon</u>.
4. Ich habe keinen Fernseher.
5. Ich lese <u>Abenteuerromane.</u> // Am liebsten lese ich <u>*Moby Dick*</u>. // <u>*Moby Dick*</u> habe ich schon viermal gelesen.
6. Ich fahre einmal im Jahr (mit dem Zug) <u>für zwei Wochen</u> in eine Ferienpension. // Ich mache einmal im Jahr <u>zwei Wochen</u> Urlaub auf dem Lande.
7. Ich habe keine Zeitung abonniert.
8. Ich bin Mitglied in einem Buchklub. // Ich bekomme viermal im Jahr den Buchklub-Katalog.
9. Ich lebe ein ruhiges Leben.

(Trí cinn ar bith: 3 x 1)

Mein Beruf:
1. Ich arbeite in einem Amt / Amtsgebäude.
2. Ich habe einen Schreibtisch.
3. Ich sehe Formulare durch / muss Formulare durchsehen.
4. Ich suche (darin) nach Fehlern / muss (darin) nach Fehlern suchen.
5. Ich schicke/ sende die Formulare an eine andere Abteilung / muss sie ... senden.
6. Es gibt schlimmere/ schlechtere Jobs als meinen.
7. Ich bin Staatsangestellter // ich bin unkündbar. // Als Staatsbeamter bin ich unkündbar./ Ich kann meinen Job nicht verlieren.

(b) (6 mharc: 3 x 2 mharc)
Was erfahren wir über Markus Mehrings Familie? Nennen Sie Details. (Zeile 20 – 24)
(Trí cinn ar bith: 3 x 2 mharc) (Ceadaigh Perfekt / Imperfekt)

1. Er hat einen Großonkel.
2. Der Großonkel ist taub.
3. Sein Großonkel war früher Lokomotivführer / ist ein ehemaliger Lokführer.
4. Weihnachten feiert er mit ihm / seinem Großonkel.
5. Er hat eine Schwester.
6. Sie ist verheiratet / hat einen Mann.
7. Sie hat / die haben Kinder// Er hat Neffen/ Nichten.
8. Er besucht sie einmal im Monat.

(c) (2 mharc: 2 x 1 mharc)
*Wer ist Elvira Schmidt? Geben Sie **zwei** Details. (Zeile 28 – 41)*
(Dhá cheann ar bith: 2 x 1 mharc) **(Ceadaigh Perfekt / Imperfekt)**

1. Sie ist <u>jung</u> / eine <u>junge</u> Frau
2. arbeitet bei der Kreditbank// ist Bankangestellte
3. ist verlobt // Ihr Verlobter ist der Chef einer Getränkefabrik

(d) (6 mharc: 2 + (2 x 2))
*Elvira macht einen Fehler. **Was** macht sie und **warum**? (Zeile 28 – 41)*

Was? **(Ceadaigh Perfekt / Imperfekt)**

drückt eine falsche Taste **(2)**

Warum? (Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc) (Ceadaigh Perfekt / Imperfekt)

1. Streit (mit ihrem Verlobten.)
2. Sie ist traurig// hat traurige Gedanken.
3. ist halbblind <u>von Tränen</u>/ hat Tränen in den Augen/ weint

Ceist 2: (14 mharc: (a) 4 mharc; (b) 10 marc)
(a) (4 mharc: 2 x 2 mharc)
Conas a athraíonn an aimsir tar éis do Mharkus filleadh abhaile ón obair? Tabhair sonraí.
(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc) *(na línte 42 – 54)*

1. <u>tosaíonn sé</u> ag cur báistí. // <u>tá na chéad braonacha báistí</u> ag titim
2. tá toirneach / tintreach ann
3. stoirm(iúil)
4. gaoth/gaofar

(b) (10 marc: 5 x 2 mharc)
*Faigheann Markus ráiteas bainc sa phost. Déan cur síos ar an gcaoi a dtéann an ráiteas i bhfeidhm air **agus** ar a chuid smaointe. (na línte 55 – 72)*
(Cúig cinn ar bith: 5 x 2 mharc)

1. osclaíonn sé an clúdach litreach
2. níl mórán ionadh air
3. (ceapann sé gur) féidir le bainc botúin a dhéanamh fiú
4. tá mearbhall air
5. ní féidir leis análú
6. mothaíonn sé te
7. tosaíonn an domhan timpeall air ag bogadh
8. stánann sé ar an ráiteas / páipéar
9. feiceann sé na náideanna // feiceann sé an figiúr / tá an méid ag fás agus ag fás // feiceann sé an t-airgead ar fad
10. (ceapann sé) nach féidir gur leis an t-airgead // caithfidh sé gur botún atá ann / botún cló / earráid chló
11. déanann sé plean chun iarracht a dhéanamh an t-airgead a thógáil / an cuntas a dhúnadh
12. mar jóc (dada lena mbaineann riosca)
13. ceapann sé go mb'fhéidir go dtabharfaidh nó nach dtabharfaidh siad / an banc faoi deara é.

Ceist 3: (14 mharc: (a): 6 mharc; (b): 8 marc)
(a) (6 mharc: 3 x 2 mharc)
Céard a dhéanann Markus ar deireadh? Tabhair sonraí. (na línte 73 – 90)

(Trí cinn ar bith: 3 x 2 mharc)

1. téann sé isteach i bhfoirgneamh an bhainc // téann sé isteach sa bhanc.
2. téann sé chuig an gcuntar/airgeadóir/áiritheoir.
3. deir sé gur mian leis a chuntas a dhúnadh.
4. iarrann sé airgead tirim. *(airgead = 1 mharc)*

(b) (8 marc: 4 x 2 mharc)
Cad a dhéanann Markus tar éis dó an banc a fhágáil? Tabhair sonraí. (na línte 91 – 101)

(Ceithre cinn ar bith: 4 x 2 mharc)

1. ag smaoineamh cá rachaidh sé
2. stánann sé ar an tacsaí / Mercedes
3. síneann sé amach a lámh chuig doras an tacsaí/téann sé isteach sa tacsaí
4. smaoiníonn sé faoi dhul abhaile/beartaíonn sé gan dul abhaile.
5. ceapann sé go mb'fhéidir go mbeidís á lorg ansin.
6. cinneann sé dul chuig an aerfort / insíonn sé don tiománaí dul chuig an aerfort.

Ceist 4: (12 mharc)
Sa sliocht seo athraíonn Markus ó bheith ina dhuine ar furasta léamh air go dtí duine a ghníomhaíonn go tobann spontáineach. Tabhair ***ceithre*** *shampla a léiríonn an t-athrú seo. (Is féidir úsáid teanga* ***agus/nó*** *ábhar a bheith i gceist.)*

(Má úsáidtear focail/ frásaí Gearmáinise, caithfear iad a mhíniú.)

(Ceithre cinn ar bith: 4 x 3 mharc) (NB: Caithfidh gnéithe codarsnachta a bheith sna freagraí)

(Ábhar)

1. Lorgaíonn sé botúin gach lá. Ní thugann sé aon suntas do bhotúin anois. // Bhíodh sé ag cur botúin ar aghaidh chuig daoine eile. Anois baineann sé leas é féin as botún.
2. De ghnáth, téann sé abhaile gach lá. Anois cinneann sé gan dul abhaile/ téann sé chuig an aerfort.
3. Théadh sé ar an tsaoire chéanna gach bliain. Anois níl a fhios cá bhfuil a cheann scríbe / tá sé oscailte.
4. Bhíodh a shaol suaimhneach. Anois tá mearbhall air// níl a fhios aige cén treo le dul.
5. **NB:** Bhíodh a shaol an normálta, gnách, mall. Anois gníomhaíonn sé go tapa / go taghdach (**ag tabhairt sampla, marc do <u>gach</u> sampla**)
6. Níor bhuaigh sé airgead sa Chrannchur riamh. Anois faigheann sé airgead gan ticéad a cheannach.
7. Ní thógadh sé aon riosca riamh. Anois glacann sé an riosca chun an t-airgead a fháil.
8. Théadh sé díreach chuig an obair. Anois téann sé chuig an mbanc. // Anois ní théann.
9. Ní thaispeánadh sé aon mhothúcháin. Anois ní féidir leis análú / mothaíonn sé te / tá a chroí ag bualadh go láidir.
10. Cheana, d'fhágadh sé cinntí faoi dhaoine eile. Anois déanann sé cinntí.
11. Cheana, léadh sé faoi eachtraí. Anois tá sé ag dul ar eachtra.

(Teanga: Caithfidh iarrthóirí tabhairt le fios go bhfuil pointe á dhéanamh acu maidir le húsáid teanga!)

1. Ach ansin... (Aber dann…) tugann athrú le fios (l. 28)
2. Bhog an saol go fiáin. (Die Welt schwankte hektisch) (ll. 60-61)
3. Tugann an t-athrú ón Táscach go foshuiteach (könnte (l. 68); wäre (l. 69) féidearthachtaí nua le fios.
4. Athrá "Geld": …das Geld. Geld! Geld auf… (l. 65)
5. Codarsnacht "vielleicht" and "vielleicht auch nicht" (Aber vielleicht, vielleicht – ja vielleicht auch nicht) (ll. 71-72)
6. Úsáid dobhriathra codarsnacha: "go mall, ach ansin níos tapúla agus níos tapúla." (ll. 73-74)
7. Fallás mothaitheach: léiríonn / tuarann an t-athrú san aimsir nó tá sé ina mheafar don athrú a thagann air.

TEXT I: ANGEWANDTE GRAMMATIK (25)

1. *Sie sehen unten Sätze, in denen* ***bestimmte Artikel*** *unterstrichen sind. Sehen Sie sich das Beispiel an. Geben Sie nun für die anderen* ***fünf bestimmten Artikel*** *jeweils an:*

- *ob Singular oder Plural*
- *bei Singular das Geschlecht (feminin, maskulin, neutrum)*
- *den Fall (Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv)*

(15 mharc: 5 x 3)

(1)	des:	Singular	**(1)**,	maskulin	**(1)**,	Genitiv	**(1)**
(2)	den:	Singular	**(1)**,	maskulin	**(1)**,	Akkusativ	**(1)**
(3)	der:	Singular	**(1)**,	feminin	**(1)**,	Dativ	**(1)**
(4)	der:	Singular	**(1)**,	maskulin	**(1)**,	Nominativ	**(1)**
(5)	die:	Plural	**(2)**,	Akkusativ	**(1)**		

2. *Schreiben Sie die folgenden unterstrichenen Verben* ***im Präsens*** *wie im Beispiel.*

(10 marc: 5 x 2)

(1) ... liest **(2)**

(2) ... arbeitet **(2)**

(3) ... gibt **(2)**

(4) ... fährt **(2)**

(5) ... gewinnt **(2)**

TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60 marc) **(16, 20, 14, 10)**

N.B.: Teastaíonn fianaise gur **thuig** iarrthóirí an téacs.
Athfhriotal gan ionramháil **áit a bhfuil** ionramháil **riachtanach**/ina bhfuil ábhar **coimhthíoch**: **leathmharcanna. Lánmharcanna do chodanna le hionramháil.**
Freagraí i dteanga nár sonraíodh = leathmharcanna.

Frage 1: (16 mharc: a = 8 marc; b = 4 mharc; c = 4 mharc)
(a) (8 marc)
Im Artikel findet man allgemeine Informationen über Straßenkinder in Deutschland und speziell in Hamburg. Geben Sie Details. (Zeile 1 – 25)

(Ceithre cinn ar bith: 4 x 2 mharc)

1. 29.000 (Straßenkinder/ obdachlose Kinder und Jugendliche/ unter 18.)
2. In Hamburg gibt es ein Zentrum/ ein Projekt namens KIDS/ eine Anlaufstelle <u>für sie</u>.
3. Hamburger Straßenkinder sind eine bunte/ punkige/ gemischte Gruppe.
4. mit Dreadlocks/ Piercings/ gefärbten Haaren. **(Dhá cheann ar bith: 1,1)**
5. tief sitzende Hosen/ Baseballmützen / Hotpants/ Pferdeschwanz. **(Dhá cheann ar bith: 1,1)**

(b) (4 mharc)
Mit welchem Problem sieht sich das Projekt KIDS konfrontiert? (Zeile 35 – 52)
(4 mharc: 2 x 2 mharc)

(Aimsir Mhícheart = Gearr pionós uair amháin)

1. *KIDS* / die Anlaufstelle wird obdachlos./ KIDS muss aus dem Haus./ Die Anlaufstelle könnte schließen// kein Platz mehr für KIDS.
2. Das Haus wurde verkauft.
3. Das Haus/ Gebäude/ Dach/ die Fassade soll modernisiert/ umgebaut werden/ wird modernisiert/ umgebaut.
4. Umbau dauert zwei Jahre./ Haus zwei Jahre lang geschlossen.

(c) (4 mharc)
Beschreiben Sie den Protest der Straßenkinder und ihres Leiters. (Zeile 25 – 34)
(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc)

(Ceadaigh Perfekt/Imperfekt)

1. Sie protestieren zusammen.
2. Sie protestieren auf der Straße.
3. Sie haben Sofas/ Tische/ Möbel/ Einrichtung auf die Straße gebracht.
4. Sie zeigen, wie es ist, wenn das Projekt obdachlos wird.

Freagair Ceist 2 agus Ceist 3 i nGaeilge.

Ceist 2: (20 marc: a = 8 marc; b = 12 mharc)
(a) (8 marc: 4 x 2 mharc)
Déan cur síos ar an tionchar a bhí ag KIDS ar shaol Anna. Tabhair sonraí. (na línte 53 – 75)

(Ceithre cinn ar bith: 4 x 2 mharc) (Aimsir Mhícheart: Gearr pionós uair amháin)

1. D'úsáid sí é ar feadh dhá bhliain.
2. ról an-tábhachtach di.
3. fuair sí na rudaí riachtanacha ar fad/ bunriachtanais an tsaoil ann.
4. fuair sí bia.
5. d'fhéadfadh sí cith a thógáil.
6. fuair sí cúnamh mothúchánach// d'fhéadfadh sí labhairt le duine éigin i gcónaí.
7. cuireadh ina luí uirthi dul chuig an oifig (leas) óige.
8. d'imigh sí den tsráid/ ní raibh sí gan dídean a thuilleadh// fuair sí áit in árasán.

(b) (12 mharc: 4, 8 marc)
*Tabhair mionchur síos ar fhoireann KIDS **agus** mínigh cad a dhéanann siad chun cabhrú le páistí na sráideanna. (na línte 87 – 121)*

(4 mharc)
(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc)

Foireann:
1. dáréag/ 12 oibrithe sóisialta
2. mná agus fir
3. ar fad cáilithe
4. altra

(8 marc)
(Ceithre cinn ar bith: 4 x 2 mharc)

Céard:
1. (le chéile) cabhraíonn siad leo dídean a fháil
2. éisteann siad le himní/ fadhbanna
3. (déanann siad iarracht) muinín a fhorbairt
4. foighne a léiriú
5. tugann siad a gcuid ama
6. cuidíonn siad le leanaí sráide labhairt le daoine fásta arís
7. cuidíonn siad leo dearcadh a fháil arís
8. téann siad leo chuig an oifig (leas) óige
9. cabhraíonn siad leo teiripe a fháil
10. cabhraíonn siad leo áit chodlata / cóiríocht a fháil
11. tugann siad comhairle i gcásanna coimhlinte
12. tá siad ag iarraidh casadh le leanaí sráide san áit ina gcónaíonn siad

Ceist 3: (14 mharc: a = 10 marc; b = 4 mharc)
(a) (10 marc: (i) = 4 mharc; (ii) = 6 mharc)

*(i) Cén fáth **nach** féidir KIDS a athlonnú? Tabhair sonraí. (na línte 122 – 139)*
(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc)

1. ní féidir leo áitreabh (oiriúnach) a fháil.
2. siopaí, bialanna agus amharclanna **(Dhá cheann ar bith)** / is le hinfheisteoirí gach foirgneamh in aice leis an stáisiún / in aice láimhe
3. níl aon duine sásta/toilteanach spás a dhéanamh do na leanaí (gan dídean) / *KIDS*

(6 mharc: (1+1) + (2 x 2 mharc))

*(ii) Cé a thug tacaíocht do KIDS **agus** conas a rinneadh é? (na línte 122 – 139)*
(2 mharc)

Cé:
6 000 duine **(1)** as Hamburg **(1)**

(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc)
Conas:
1. (síniú/ trí) achainí
2. ag iarraidh / gairm ar an (Ard-) M(h)éara **(1)** agus ar sheanadóir **(1)**
3. ligean do KIDS/ don tionscadal fanacht sa stáisiún.

(b) (4 mharc: 2 x 2 mharc)
Cén réiteach sealadach atá curtha chun tosaigh? Tabhair sonraí. (na línte 140 – 148)

(Dhá cheann ar bith: 2 x 2 mharc)

1. Féadfaidh *KIDS* fanacht ag an stáisiún.
2. ceithre ghabhdán le cur ar fáil.
3. i gcarrchlós// in aice le hiarnróid/ ardáin.

Ceist 4 (10 marc: 5 x 2 mharc)

Welche Satzhälften passen zusammen?

2	**E**	**3**	**B**	**4**	**F**	**5**	**D**	**6**	**A**

TEXT I: ÄUSSERUNG ZUM THEMA (25 marc)
Bearbeiten Sie (a) *oder* (b):

(a) Protest!
Sehen Sie sich das Foto rechts an.

Ábhar = 13 (A = 3; B = 4; C= 4; Lánroghnach 2)   Cumas scríofa = 12

- Tabhair marcanna don **ábhar** ar dtús.
- Tá dhá mharc *lánroghnacha* (**1, 1**) ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de na pointí A – C **as ábhar ábhartha, as mionsaothrú nó as trácht breise**.
- Léirigh marcanna lánroghnacha le **+1** san imeall i.e. **A = 3+1**
- Léirigh mar **A +1** i lár na scripte san áit chuí.
- Cuir lúibín thart ar **A +1** ag an **gcéad** mharc lánroghnach **breise** amháin.
- Cuir ábhar neamhábhartha i lúibíní cearnógacha [...]; fág as an áireamh é agus an marc don chumas scríofa á bhreithniú.

A: (3 mharc)
*Beschreiben Sie das Foto rechts in **drei bis vier** Sätzen.*
Satz 1: 1 mharc
Satz 2: 1 mharc
Satz 3: 1 mharc

B: (4 mharc)
*In Ihrem Wohnort soll das Jugendzentrum geschlossen werden. Was machen **Sie (drei** Sätze)?*
Satz 1: 1 mharc
Satz 2: 1 mharc
Satz 3: 1 mharc
*Und **warum** machen Sie das?*
Satz 4: 1 mharc

C: (4 mharc)
*Straßenkinder gibt es in vielen Großstädten. Geben Sie **zwei** mögliche Gründe dafür an.*
Grund 1: 1 mharc
Grund 2: 1 mharc
*Beschreiben Sie bitte die Situation in Irland in **zwei** Sätzen.*
Satz 1: 1 mharc
Satz 2: 1 mharc

2 mharc lánroghnacha

Ar bhronn tú na marcanna lánroghnacha?

(b) Glück gehabt!
Sehen Sie das Foto rechts an.

Ábhar = 13 (A = 3; B = 4; C= 4; Lánroghnach 2); Cumas scríofa = 12

- Tabhair marcanna don **ábhar** ar dtús
- Tá dhá mharc *lánroghnacha* (**1, 1**) ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de na pointí A – C **as ábhar ábhartha, as mionsaothrú nó as trácht breise**.
- Léirigh marcanna lánroghnacha le **+1** san imeall i.e. **A = 3+1**
- Léirigh mar **A +1** i lár na scripte san áit chuí.
- Cuir lúibín thart ar **A +1** ag an **gcéad** mharc lánroghnach **breise** amháin.
- Cuir ábhar neamhábhartha i lúibíní cearnógacha [...]; fág as an áireamh é agus an marc don chumas scríofa á bhreithniú.

A (3 mharc)
*Beschreiben Sie das Foto in **drei bis vier** Sätzen.*
Satz 1: 1 mharc
Satz 2: 1 mharc
Satz 3: 1 mharc

B (4 mharc)
*Was würden Sie machen, wenn Sie plötzlich viel Geld hätten? Beschreiben Sie Ihre Ideen in **vier** Sätzen.*
Satz 1: 1 mharc
Satz 2: 1 mharc
Satz 3: 1 mharc
Satz 4: 1 mharc
(Dhá smaoineamh ar a laghad (1,1) agus míniúchán/ mionsonraí oiriúnacha (1,1)

C (4 mharc)
Täglich gibt es Millionen neuer Fotos im Internet zu sehen.
*Nennen Sie **zwei** Gründe, warum Menschen so gern fotografieren.*
Grund 1: 1 mharc
Grund 2: 1 mharc
*Was halten Sie von Selfies? Geben Sie Ihre Meinung in **zwei** Sätzen.*
Satz 1: 1 mharc
Satz 2: 1 mharc

Lánroghnach 2 mharc
Ar bhronn tú na marcanna lánroghnacha?

Cumas Scríofa a Mharcáil in *Äußerung zum Thema* (a) nó (b)

Ábhar: Marcáiltear as **13**
Cumas Scríofa: Marcáiltear as **12** nó **7**.

Más é **6** nó níos lú marc an ábhair, nó má tá an cheist róghairid (níos lú ná **60** focal), marcáil an cumas scríofa as **7** agus scríobh 'E níos ísle' chun é seo a léiriú. Úsáid giorrúcháin (**A**, **B**, etc.) agus pointí ábhair aonair á dtaispeáint, léirigh pointí ábhair iomláine (**C = …**) agus cuir **E/E níos ísle** leis chun iomlán na marcanna don cheist a thabhairt.

E níos ísle (má tá C ≤ 6)	***Scála iomlán***	***CUR SÍOS AR CHATAGÓIRÍ***
7	***12***	
0 – 2	***0 – 3***	***Stór focal** an-neamhleor, focail Ghaeilge nó Bhéarla ann b'fhéidir agus cur isteach ó chomhréir na Gaeilge/an Bhéarla; **ord na bhfocal,** go háirithe suíomh an bhriathair, mícheart go han-mhinic; foirmeacha/aimsir na mbriathra mícheart ar an iomlán.* A lán dearmad sa **litriú**, drochearráidí **gramadaí**: na tuisil mícheart go ginearálta; fíorbheagán aontuithe atá ceart.
3 – 4	***4 – 6***	*Úsáid an **stóir focal** teoranta – neamhimleor agus neamhchuí in amanna – le cur isteach áirithe ón nGaeilge/mBéarla; earráidí in **ord na bhfocal** le feiceáil. Foirmeacha/aimsir na mbriathra mícheart in amanna.* Earráidí sa **litriú** go minic. Drochearráidí gramadaí in amanna: Tuisil, aontuithe, foircinn mhíchearta.
5 – 6	***7 – 9***	*Úsáid an **stóir focal** measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, agus roinnt nathanna Gearmáinise, b'fhéidir. Gan ach corr-earráid in **ord na bhfocal**. Gan ach beagán earráidí i bhfoirmeacha/aimsir na mbriathra.* Gan an iomarca dearmaid **litrithe** ann. Gan ach beagán drochearráidí/mionearráidí **gramadaí** go minic: Tuisil, aontuithe, foircinn i gceart níos minice ná a mhalairt.
7	***10 – 12***	*Úsáid an **stóir focal** go maith – saibhir, dúchasach agus cuí. Gan ach corr-earráid in **ord na bhfocal**. Foirmeacha/aimsir na mbriathra go maith.* Is annamh a bhíonn botúin **litrithe** ann, **gramadach** ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i dtuisil, foircinn na mbriathra agus aontuithe…

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga **(E = Cumas scríofa)** chun obair an iarrthóra a chur sa chatagóir is cuí, lena n-áirítear ró-iontaoibh ar spreagthaigh.

Socruithe Réasúnta: Dóibh siúd dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú/gramadach, beidh an marc a bhronntar laistigh de chatagóir bunaithe ar an **stór focal, ar mhúnlú na n-aimsirí agus ar ghnéithe a bhaineann le hord na bhfocal** amháin, agus ní ar litriú agus ar ghramadach atá bainteach le litriú.

SCHRIFTLICHE PRODUKTION (50)

Bearbeiten Sie (a) *oder* (b)
(a) Litir
Scríobh do chara pinn ón Eilvéis, Martin(a), chugat. Tabhair freagra i nGearmáinis ar an litir agus bíodh freagraí mionchruinne agat ar na ceithre réimse ábhar ar chuir sé/sí ceisteanna ina dtaobh, agus tabhair do thuairim phearsanta fúthu. (Scríobh tuairim is 160 focal.)

Ábhar = 25 marc **Cumas scríofa = 25 marc**
Tá cúig mharc lánroghnacha **(1+1+1+1+1)** ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de na pointí **A, B, C nó D** as **mionsaothrú nó as trácht breise ábhartha**. Lean na rialacha mar a bhí ag *Äußerung*.

Osc. (2)
Oscailt oiriúnach:
An t-íosmhéid lom **(1 mharc)**
Mionsaothrú cuí NÓ tagairt d'ábhar na litreach. **(1 mharc)**

A. (4)
*...Welchen Film hast du **auf Deutsch** gesehen?* **(1)**
Wie können Filme im Unterricht helfen? **(1)**
Wir haben an unserer Schule einen Film-Klub und eine Theatergruppe.
Welche Extra-Angebote und Aktivitäten gibt es an deiner Schule? **(1, 1) (Is féidir marc amháin a bhronnadh as mionsonrú)**

B. (4)
... Tanzunterricht – so richtig mit Tango, Cha Cha Cha und Walzer.
Total doof oder cool – was denkst du? **(1)**
Hättest du Spaß an solch einem Tanzkurs? Warum – warum nicht. **(1,1)**
Ist Tanzen bei euch in Irland populär? **(1)**

C. (4)
... Alle haben freiwillig ihre Smartphones zu Hause gelassen! Was meinst du, wird das ohne Handys gut gehen oder wird es Probleme geben? **(1)**
Erklär mir, warum du so denkst. **(1) (caithfidh ceangail a bheith leis an gceist roimhe)**
Welche anderen Ideen für eine „Challenge Week" hättest du? **(1)**
Und was wäre für dich besonders schwierig dabei? **(1)**

D. (4)
... Für viele meiner Freunde ist der perfekte Plan: Erst Abi, dann sofort studieren, dann arbeiten. Was ist deine Meinung dazu? **(1)** *Nenn mir die Gründe, warum.* **(1)**
Was sind deine konkreten Pläne für den September nach dem Abi? **(1,1)**

Cl. (2)
Aistriú oiriúnach go dtí an deireadh/tagairt don litir **(1)**
Foirmle chlabhsúir chuí **(1)**

Lánroghnach (5 mharc: 5 x 1) **Ar bhronn tú na cúig mharc lánroghnacha?**

NÓ

(b) Sehen Sie sich das Foto genau an.

Ábhar = 25 marc **Cumas scríofa = 25 marc**

Tá cúig mharc *lánroghnacha* (**1+1+1+1+1**) ar fáil le bronnadh faoi cheann ar bith de **A, B, C, D nó E** ar **mhionsaothrú nó ar thrácht breise ábhartha**. Lean na rialacha mar a bhí ag *Äußerung*.

A. (4)

Beschreiben Sie ***in vier Sätzen****, was Sie auf dem Bild sehen.*

Satz 1: (1)

Satz 2: (1)

Satz 3: (1)

Satz 4: (1)

B. (4)

Ein Interrail-Ticket für junge Europäer – diese Idee wird im EU-Parlament diskutiert.
Zum 18. Geburtstag soll jeder Europäer einen Free Interrail-Gutschein bekommen.
Was halten Sie von dieser Idee? **(1)** *Begründen Sie Ihre Meinung.* **(1)**
In welches europäische Land würden Sie gerne fahren **(1)** *und warum?* **(1)**

C. (4)

Im letzten Jahr haben in Deutschland 12% weniger Jugendliche den Führerschein gemacht als im Jahr davor. Warum, glauben Sie, ist das so? Nennen Sie ***zwei*** *mögliche Gründe.* **(1, 1)**
Wie sieht die Situation in Irland aus? Schreiben Sie ***zwei*** *Sätze.* **(1, 1)**

D. (4)

Wo Freunde sind, ist Zuhause. *Erklären Sie in* ***zwei*** *Sätzen Ihre Meinung zu diesem Satz.* **(1, 1)**
Welchen Effekt haben soziale Netzwerke auf Freundschaft? **(1)**
Und wie verbringen ***Sie*** *Zeit mit Ihren Freunden?* **(1)**

E. (4)

Seit Januar 2016 wird Netflix in Deutschland angeboten, aber nur wenige benutzen die Plattform.
Wie populär sind Plattformen wie Netflix in Ihrer Altersgruppe? Beantworten Sie die Frage in ***zwei*** *Sätzen.* **(1, 1)**
Spielen Kino und Fernsehen heute noch eine Rolle? Nennen Sie ***zwei*** *Gründe, warum oder warum nicht.*
(1, 1)

Lánroghnach (5 mharc: 5 x 1) **Ar bhronn tú na cúig mharc lánroghnacha?**

Cumas Scríofa a Mharcáil *in Schriftliche Produktion* (a) nó (b)

Earráidí:
Cuir marc dearg orthu, cuir (ciorcal) thart ar earráidí atá ann arís agus arís, ná gearr pionós an athuair.

Cuir (**T**) agus ciorcal timpeall air d'earráidí in úsáid aimsire, (**R**) do dhearmaid sainréime.

Úsáid líne **chorrach** do dhearmaid sa litriú, *Groß*- agus *Kleinschreibung*, úsáid mhíchruinn stór focal.

Cuir líne faoi dhearmaid eile, cuir líne **dhúbailte** faoi dhearmaid in ord na bhfocal.

I gcás na ndearmad in ord na bhfocal cuir (**w.o.**) san imeall ar chlé.

I gcás ina dtarlaíonn dea-úsáid teanga cuir tic i gciorcal san imeall ar chlé (√)

N.B. Úsáid lúibíní cearnógacha chun ábhar neamhábhartha a scaradh amach **[……]**
Déantar Ábhar **(C)** agus Cumas Scríofa **(E)** a mharcáil i ndiaidh a chéile.

Ábhar: Marcáiltear as **25**.
Cumas scríofa: Marcáiltear as **25** nó **18**.

Más é **12 nó níos lú marc an ábhair**, nó má tá an cheist róghairid (níos lú ná **100** focal), marcáil cumas scríofa as **18** agus scríobh 'E níos ísle' chun é seo a léiriú.
Úsáid giorrúcháin (**Osc.**, **A**, **B**, etc.) agus pointí ábhair aonair á dtaispeáint, léirigh pointí ábhair iomláine (**C = …**) agus cuir **E/E níos ísle** leis chun iomlán na marcanna don cheist a thabhairt.

E níos ísle Gairid nó má tá C ≤12	**Scála iomlán**	***CUR SÍOS AR CHATAGÓIRÍ***
18	***25***	
0 – 4	***0 – 6***	***Stór focal*** *an-neamhleor, focail Ghaeilge nó Bhéarla ann b'fhéidir agus cur isteach ó chomhréir na Gaeilge/an Bhéarla;* ***ord na bhfocal****, go háirithe suíomh an bhriathair, mícheart go han-mhinic; foirmeacha/aimsir na mbriathra mícheart ar an iomlán.* A lán dearmad **litrithe**, drochearráidí **gramadaí**: tuisil mícheart go ginearálta; fíorbheagán aontuithe atá ceart.
5 – 10	***7 – 14***	*Úsáid an* ***stóir focal*** *teoranta – neamhleor agus neamhchuí in amanna – le cur isteach áirithe ón nGaeilge/mBéarla; earráidí in* ***ord na bhfocal*** *le feiceáil. Foirmeacha/aimsir na briathra mícheart go minic.* Earráidí sa **litriú** go minic. Drochearráidí gramadaí in amanna: Tuisil, aontuithe, foircinn mhíchearta.
11 – 13	***15 – 19***	Úsáid an **stóir focal** measartha maith – imleor agus cuí go ginearálta, *agus roinnt nathanna Gearmáinise, b'fhéidir. Gan ach corr-earráid in* ***ord na bhfocal****. Gan ach beagán earráidí i bhfoirmeacha/aimsir na mbriathra.* Gan an iomarca dearmaid **litrithe** ann. Gan ach beagán drochearráidí **gramadaí**/mionearráidí **gramadaí** go minic: Tuisil, aontuithe, foircinn i gceart níos minice ná a mhalairt.
14 – 18	***20 – 25***	*Úsáid an* ***stóir focal*** *go maith – saibhir, dúchasach agus cuí. Gan ach corr-earráid in* ***ord na bhfocal****. Foirmeacha/aimsir na mbriathra go maith.* Is annamh a bhíonn botúin **litrithe** ann, **gramadach** ceart go ginearálta: Leibhéal maith cruinnis i dtuisil, foircinn na mbriathra agus aontuithe…

N.B. Bíodh dearcadh iomlánaíoch agat ar an úsáid teanga **(E = Cumas scríofa)** chun obair an iarrthóra a chur sa chatagóir is cuí, lena n-áirítear ró-iontaoibh ar spreagthaigh.

Socruithe Réasúnta: Dóibh siúd dar deonaíodh tarscaoileadh maidir le litriú/gramadach, beidh an marc a bhronntar laistigh de chatagóir bunaithe ar an **stór focal, ar mhúnlú na n-aimsirí agus ar ghnéithe a bhaineann le hord na bhfocal** amháin, agus ní ar litriú agus ar ghramadach atá bainteach le litriú.

Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ar chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Tábla B
Bain úsáid as an tábla seo:

Iomlán: 300 Gnathráta: 5%

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás marcanna suas go 225. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226 - 226	11
227 - 233	10
234 - 240	9
241 - 246	8
247 - 253	7
254 - 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0

Teil 1

(Gespräch mit Herrn Schütz)

Sprecherin: Herr Schütz, Sie sind Geschäftsführer bei der Nummer gegen Kummer. Was für ein Service ist das genau?

Herr Schütz: Die Nummer gegen Kummer ist ein kostenloser bundesweiter Telefonservice für Kinder und Jugendliche, die mit jemandem über ihre Sorgen oder Probleme sprechen möchten. Wir sind montags bis samstags von 14–20 Uhr unter der Telefonnummer 116 111 zu erreichen. Pro Jahr rufen etwa eine Million junger Menschen aus ganz Deutschland bei uns an.

Sprecherin: Wie erklären Sie sich die hohe Anzahl der Anrufer?

Herr Schütz: Die Kinder und Jugendlichen bleiben bei uns anonym, das heißt, wir können ihre Telefonnummer nicht sehen, und sie müssen uns ihren Namen nicht sagen. Sie können darauf vertrauen, dass wir die Informationen, die sie uns geben, nicht weitererzählen. Die Anrufer entscheiden immer selbst, über welches Problem oder Thema sie reden möchten, wie lange das Gespräch dauert und was danach passiert. Wir geben ihnen das Gefühl: „Da ist jemand, der hört mir zu und nimmt sich Zeit für mich."

Sprecherin: Welche Probleme sprechen die Jugendlichen an?

Herr Schütz: Oft geht es um sensible Themen wie die erste Liebe, Sexualität oder Liebeskummer, aber auch um Konflikte in der Familie, Streit mit Freunden, Drogenprobleme, Leistungsdruck und Zukunftsangst, Mobbing in der Schule oder in sozialen Netzwerken.

Sprecherin: Wie viele Berater und Helfer arbeiten bei der Nummer gegen Kummer?

Herr Schütz: Bundesweit rund 4000 ehrenamtliche, speziell ausgebildete Mitarbeiter in 96 Städten. Darunter sind auch 300 Jugendliche im Alter von 16 bis 21 Jahren.

Sprecherin: Finden es die Anrufer leichter, mit anderen Jugendlichen zu sprechen?

Herr Schütz: Ja, manche sprechen lieber mit Gleichaltrigen, aber vielen ist es egal. Sie brauchen einfach jemanden, der ihnen zuhört. Aber einige Anrufer finden es schwer, sofort über ihre Probleme zu sprechen und „testen" uns, indem sie z. B. erstmal eine Pizza bestellen oder laut am Telefon singen. Wir sind für alle da.

Sprecherin: Kann man Ihren Service auch online nutzen?

Herr Schütz: Natürlich. Man kann uns direkt über unsere Webseite nummergegenkummer.de anrufen. Wer uns lieber schreiben möchte, kann hier ein Benutzerkonto mit einem sicheren Passwort eröffnen. Von 14–20 Uhr können die Jugendlichen den Live Chat nutzen und uns ansonsten rund um die Uhr mailen. Wir schreiben dann so schnell wie möglich zurück.

Teil 2

(40. Geburtstag)

A: Schüssel hier.

B: Guten Tag, Herr Schüssel, hier ist Frau Hallhuber, die Besitzerin des Gasthofs „Zum Goldenen Hahn“.

A: Oh, guten Tag?

B: Können Sie gerade sprechen – es geht um die Überraschungsparty zum 40. Geburtstag Ihrer Frau?

A: Kein Problem, ich bin allein zu Hause.

B: Es tut mir schrecklich Leid, aber ich habe eine schlechte Nachricht für Sie. Wir haben leider für Samstag, den 27. Juli, eine Doppelbuchung. Könnten Sie die Geburtstagsfeier eventuell auf den nächsten Tag verschieben?

A: Auf gar keinen Fall. Meine Frau hat schließlich am Samstag Geburtstag, und nicht am Sonntag. Wie kann denn sowas passieren?! Ich hatte extra drei Monate im Voraus gebucht!

B: Der Fehler liegt ganz auf unserer Seite. Wissen Sie, wir haben ein neues Buchungssystem, naja, und da haben wir aus Versehen zwei Feiern reserviert ...

A: Na prima. Und was schlagen Sie jetzt vor?

B: Also, wenn es Ihnen Recht wäre, könnten Sie stattdessen am selben Tag im Gasthof „Zillerberg“ feiern. Ich habe schon mit dem Besitzer gesprochen.

A: Aber das ist 20 km weit weg und auf dem Land!

B: Ja, aber dafür hat der Gasthof einen wunderschönen Garten mit alten Bäumen und herrlichen Rosen – perfekt für Ihre Grillparty!

A: Schön und gut, aber wie sollen wir da hinkommen? Wir wollen schließlich mit einem Gläschen Sekt auf das Geburtstagskind anstoßen!

B: Machen Sie sich darüber keine Sorgen – darum kümmern wir uns selbstverständlich. Wir organisieren einen privaten Bus für Sie, auf Kosten unseres Hauses natürlich.

A: Also, da muss ich erstmal in Ruhe darüber nachdenken. Ich rufe Sie heute im Laufe des Tages zurück.

B: Oh, da wäre ich Ihnen dankbar. Am besten erreichen Sie mich unter meiner direkten Nummer 0165–35 99 722.

A: 0165–35 99 722. Und Ihr Name war nochmal?

B: Birgit Hallhuber: H–A–L–L–H–U–B–E–R. – Entschuldigen Sie nochmals die Planänderung. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Teil 3

(Abenteuerurlaub)

Theo: Na endlich, wo warst du denn?

Judith: Ich war noch schnell im Reisebüro wegen unseres Urlaubs in den Semesterferien. Also, ich glaube, nach den Prüfungen bin ich nur noch für Sonne, Strand und Sangria fit, in einem Wort – Spanien! Und was hast du dir überlegt?

Theo: Also, ich habe Lust auf was Anderes, ein Abenteuer.

Judith: Wie – Abenteuer?

Theo: Also, ich habe da neulich mit einem anderen Studenten gesprochen. Der ist letztes Jahr in acht Wochen von Hamburg nach München gewandert. Mit Hund und Übernachtung in der freien Natur. Ganz ohne Luxus. Sowas würde ich auch versuchen – nur mit Zelt und Rucksack ein paar Wochen durch die Landschaft wandern.

Judith: Wie bitte?! Du bist doch überhaupt nicht fit! Wann hast du das letzte Mal Sport getrieben? Du hängst doch ständig vor deinem PC oder bist auf Partys.

Theo: Irgendwann muss man eben anfangen. Warum wandern wir nicht durch Polen? Da wollte ich schon immer mal hin. Wir nehmen den Zug bis zur Grenze, steigen dort aus und wandern los in Richtung Warschau.

Judith: Ich glaube, du spinnst! Weißt du überhaupt, wie weit das ist? Das sind doch bestimmt 500 Kilometer! Das schaffen wir nie! Und Zelten ist auch nicht so einfach – weißt du z. B., wie man ein Zelt aufbaut? Hast du überhaupt ein Zelt? Was werden wir essen, und wie werden wir kochen? Ich glaube, du hast das nicht bis zum Ende durchdacht.

Theo: Doch – ich borge das Zelt von meinem Bruder, den Gaskocher von Opa, und nächste Woche fängt bei uns an der Uni ein Survival-Kurs an.

Judith: Aber was machen wir, wenn es die ganze Zeit regnet?

Theo: Ich denke, das könnte sehr romantisch sein ;-). Aber im Ernst – im schlimmsten Fall nehmen wir einfach den Zug bis Warschau. Also, was sagst du, machst du mit?

Judith: Wohnt dein Bruder nicht in Warschau?

Theo: Genau. Am Ende können wir uns bei ihm in seiner Wohnung ausruhen und ein paar Tage die polnische Hauptstadt genießen.

Teil 4

Sprecher 1: Die Nachrichten. Hamburg. In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag hat ein unbekannter Künstler in einem Hamburger Vorort provokative Plakate gegen Rassismus aufgehängt. Dafür tauschte er an mehreren Bushaltestellen die Werbeplakate gegen seine eigenen Poster aus. Mit dieser Aktion wollte der Künstler Solidarität mit Flüchtlingen zeigen, da es in dem Vorort einige rechtsextreme Demonstrationen gegeben hatte. Inzwischen hat die Werbefirma die Poster wieder aus den Plakatkästen entfernt.

Sprecher 2: Frankfurt. Die nächste Quidditch-Weltmeisterschaft findet Ende Juni zum ersten Mal in Deutschland statt. Die aus den Harry-Potter-Büchern bekannt gewordene Sportart wird in vielen Ländern der Welt gespielt und ist so populär, dass vor 10 Jahren die erste Quidditch-WM organisiert wurde. Bei dem Spiel tragen die Spieler einen Plastikbesen zwischen den Beinen und versuchen, mit verschiedenen Bällen Tore zu schießen. Wie in den Romanen bestehen die Teams aus Männern und Frauen. Bei der letzten Weltmeisterschaft in Kanada vor zwei Jahren haben nur 7 Nationen teilgenommen, in Frankfurt werden bereits 25 Mannschaften erwartet.

Sprecher 1: Dortmund. Eine Siamkatze namens Mitsou hat acht Tage ohne Futter und Wasser in einem Paket überlebt, in dem ihre Besitzerin sie aus Versehen mit der Post verschickt hatte. Julia Blagauf wollte eigentlich nur DVDs von Dresden nach Dortmund schicken, doch die Katze versteckte sich unbemerkt im Paket. Nach acht Tagen und über 500 Kilometern Reise kam Mitsou schwach, aber lebendig in Dortmund an. Ein Arzt untersuchte die Katze und fand dank Mitsous Chip ihre Besitzerin. Diese hatte ihre Katze schon überall gesucht und war überglücklich, als Mitsou wieder zu Hause ankam – diesmal nicht per Post.

Sprecher 2: Und nun zum Wetter. Auch morgen ändert sich das Wetter wenig. Die Temperaturen erreichen wieder 26 Grad, und die Luftfeuchtigkeit bleibt hoch. Schwacher Wind aus Südost. Am Wochenende kühlen die Temperaturen leicht auf 23 Grad ab. Abends vereinzelt Regenschauer. Tiefsttemperaturen nachts um 16 Grad.

Leathanach Bán